



ЗАЩИТА нашей ПИЩИ, РАСТЕНИЙ и ЖИВОТНЫХ

В чём риск для Канады?

С пищевыми продуктами, растениями, животными и связанными с ними продуктами в Канаду могут попасть болезни, вредители и вирусы, которые ставят под угрозу канадские виды растений и животных, их природные среды обитания.

В некоторых, на первый взгляд безобидных, предметах (например, в скульптурах из дерева или фруктах) могут скрываться насекомые, которые в состоянии нанести серьёзный ущерб лесам и сельскому хозяйству Канады.

В мясе и иных продуктах животного происхождения может переноситься «птичий грипп» и ряд других болезней животных, а это может нанести урон сельскому хозяйству, безопасности пищевых продуктов и даже здоровью людей.

Ввиду этих факторов риска ограничивается круг продукции, ввоз которой в Канаду разрешён.

Ваша роль

До своего отъезда из Канады Вам следует

- знать, какие продукты разрешено ввозить из страны, которую Вы собираетесь посетить;
- посетить веб-сайт «Be Aware and Declare! / Pensez-y et déclarez!» на www.BeAware.gc.ca;
- запросить разрешение на ввоз от Канадского агентства продовольственной инспекции (CFIA/ACIA), если Вы намерены привезти продукты ограниченного ввоза.



При въезде в Канаду

- Декларировать все продукты питания, растения и связанные с ними продукты. Этого требует закон.
- Заполнить таможенную декларационную карточку Канадского агентства пограничных служб. Обязательно заполните те разделы карточки, в которых речь идёт о любом посещении сельскохозяйственных предприятий (ферм) за границей.
- Если, находясь за границей, Вы посетили ферму или имели контакт с дикими птицами, Вам следует воздержаться от посещения канадских ферм, зоопарков или заповедников в течение первых 14 суток после возвращения. Продезинфицируйте обувь, которую Вы носили при посещении заграничной фермы или в момент контакта с дикими птицами. Тщательно постирайте одежду и просушите её при высокой температуре.

Декларация требуется законом

Закон требует, чтобы при въезде в Канаду Вы декларировали все продукты питания, растения, животных и связанные с ними продукты.

Недекларирование может повлечь

- конфискацию продуктов
- штраф в размере до 400 долларов за каждый недекларированный предмет
- судебное преследование.

В Канаде для обнаружения конкретных продуктов, которые путешественники могут ввозить в страну, используются специальное обученные собаки и различные приборы.

В некоторых аэропортах имеются специальные контейнеры, в которые можно выбросить запрещённые для ввоза продукты до встречи с сотрудником Пограничных служб Канады и избежать таким образом штрафных санкций.

Какие продукты разрешено ввозить в Канаду?

Перед своей поездкой Вы должны самостоятельно навести справки о действующих ввозных ограничениях.

Информацию об ограничениях на ввоз продуктов питания, растений, животных или связанной с ними продукции, которые Вы хотели бы ввезти в Канаду, можно получить на сайте www.BeAware.gc.ca или при помощи контактной линии Службы пограничной информации (BIS/SIF):

- в Канаде можно позвонить в BIS/SIF бесплатно по номеру 1-800-461-9999 (телетайп: 1-866-335-3237);
- из-за границы следует звонить по телефонам 204-983-3500 или 506-636-5064 (связь по междугороднему/международному тарифу).

Примеры предметов, которые могут оказаться в Вашем багаже и на ввоз которых существуют ограничения:



мясо и мясные продукты



молоко, сливки, сметана, сыры/твороги/брынза и другие молочные продукты



растения, деревья и срезанные цветы



дерево/древесина, изделия и продукты из дерева



фрукты и овощи



продукты животного происхождения



домашние (комнатные) животные, птицы и прочие живые животные



все предметы, на которых имеется почва

ЗНАЙТЕ И ДЕКЛАРИРУЙТЕ!

Внесите свой вклад в защиту Канады.
Декларируйте все продукты питания, животных и связанные с ними продукты.



Canada



PROTECTING our Food, Plants and Animals

What are the risks to Canada?

Food, plants, animals and related products from other countries can bring diseases, pests and viruses into Canada. These can threaten Canadian animals, plants and natural habitats.

Items you may think are harmless (such as wood carvings or fruits) may carry insects that can cause significant damage to Canadian forests and agriculture.

Meat and other animal products can spread avian influenza ("bird flu") or other animal diseases, which may affect agriculture, food safety and even human health.

Because of these risks, there are restrictions on the types of products that you can bring into Canada.

Your role

Before you leave Canada

- Know what products you can bring back from the country you will be visiting.
- Visit the "Be Aware and Declare!" website at www.BeAware.gc.ca.
- Request an import permit from the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) if you want to bring restricted items into Canada.



When you enter Canada

- Declare all food, plants, animals and related products. It's the law.
- Complete the Canada Border Services Agency's declaration card. Be sure to fill out the sections on the card about any farm you visited while you were abroad.
- If you visited a farm or had contact with wild birds while abroad, do not visit Canadian farms, zoos or wildlife parks for 14 days. Disinfect the footwear you wore to the farm or when you had contact with wild birds. Also wash your clothing thoroughly and dry it at a high temperature.

You are required by law to declare

The law requires that you declare all food, plants, animals and related products when you enter Canada.

If you do not declare, you could

- have your products confiscated
- be fined up to \$400 for each undeclared item
- be prosecuted

Canada uses specially trained detector dogs and a variety of other tools to detect specific products that travellers may bring into the country.

At some airports there are bins available for throwing away restricted items without penalty before you report to the Canada Border Services Agency.

What products can you bring into Canada?

It is your responsibility to find out about the most current restrictions before you travel.

For information about restrictions on a food, plant, animal or related product you want to bring to Canada, visit www.BeAware.gc.ca or contact the Border Information Service (BIS) line:

- Within Canada, you can access BIS free of charge by calling 1-800-461-9999 (TTY: 1-866-335-3237).
- From outside Canada, call 204-983-3500 or 506-636-5064 (long-distance charges will apply).

Examples of restricted items you may be carrying:



Meat and meat products



Cream, milk, cheese and other dairy products



Plants, trees and cut flowers



Wood and wood products



Fruits and vegetables



Animal products



Pets, birds and other live animals



All items carrying loose soil

BE AWARE AND DECLARE!

Do your part to protect Canada. Declare all food, plants, animals and related products.

